



## PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

### DECRET

privind revocarea Decretului Președintelui Republicii Moldova  
nr. 1747-VIII din 2 septembrie 2020

---

La data de 2 septembrie 2020, urmare a Hotărârii Consiliului Superior al Magistraturii nr. 211/18 din 28 iulie 2020, domnul Vladislav Clima a fost numit, prin Decretul Președintelui Republicii Moldova nr. 1747-VIII, pe un termen de patru ani, în funcția de președinte al Curții de Apel Chișinău.

Actualului Președinte al Republicii Moldova i-au devenit cunoscute circumstanțe noi legate de modul de desfășurare a concursului, de care, la momentul adoptării hotărârii respective, membrii Consiliului Superior al Magistraturii nu au ținut cont, ceea ce periclitează grav interesul public, imaginea și încrederea în independența justiției și în asigurarea bunăstării comune.

Aceste fapte și circumstanțe cunoscute recent țin de vicierea procedurii de selectare și promovare în cazul judecătorului Vladislav Clima, din cauza existenței conflictului de interese nedeclarat de către unii membri ai Consiliului Superior al Magistraturii care au participat la luarea deciziei: Vladislav Clima avea calitatea de judecător în cauza administrativă privind contestarea hotărârii Consiliului Superior al Magistraturii prin care a fost eliberat acordul de tragere la răspundere penală a ex-judecătorului Mihail Ciugureanu, tatăl membrului Consiliului Superior al Magistraturii Carolina Ciugureanu-Mihailuța, iar membrul Consiliului Superior al Magistraturii Elena Belei avea calitatea de conducător științific al doctorandului Vladislav Clima.

De asemenea, la momentul emiterii decretului, nu au fost elucidate toate condițiile ce țin de asigurarea criteriilor de integritate și reputație ireproșabilă, precum și a procedurilor legale de selectare și propunere de numire în funcția de președinte al Curții de Apel Chișinău a domnului Vladislav Clima.

Circumstanțele menționate trezesc suspiciuni rezonabile și evidente ce pun în pericol imaginea și încrederea în sistemul justiției și în transparența procedurii de promovare în funcțiile de conducere ale instanțelor judecătorești. În calitatea sa de garant constituțional al suveranității, în sensul art. 77 alin. (2) din Constituție, având în vedere necesitatea asigurării unui just echilibru de proporționalitate între interesul individual al judecătorului Vladislav Clima de a exercita funcția de președinte al Curții de Apel Chișinău și interesul general privind încrederea societății în justiție, dar și obiectivul constituțional de asigurare a exercitării puterii de stat conform exigențelor principiilor statului de drept, Președintele Republicii Moldova consideră că prioritate au ultimele două.



Factorii consemnați indică asupra nerespectării cerințelor legale cu privire la împrejurările care exclud participarea la examinare sau împrejurările ce ar trezi îndoieli privind obiectivitatea membrilor Consiliului Superior al Magistraturii, conform art. 18 alin. (1) din Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii, precum și condițiilor obligatorii, stipulate la art. 25, art. 49 alin. (1) și alin. (2), art. 50 alin. (1) și alin. (2) din Codul administrativ, ce țin de exercitarea imparțială a atribuțiilor funcționale în cadrul procedurii administrative.

Conform art. 10 alin. (1) din Codul administrativ, actul administrativ individual este orice dispoziție, decizie sau altă măsură oficială întreprinsă de autoritatea publică pentru reglementarea unui caz individual în domeniul dreptului public, cu scopul de a produce nemijlocit efecte juridice, prin nașterea, modificarea sau stingerea raporturilor juridice de drept public.

Potrivit art. 18 din Codul administrativ, interesul public vizează ordinea de drept, democrația, garantarea drepturilor și a libertăților persoanelor, precum și obligațiile acestora, satisfacerea necesităților sociale, realizarea competențelor autorităților publice, funcționarea lor legală și în bune condiții.

În conformitate cu art. 21 alin. (1) și alin. (2) din Codul administrativ, autoritățile publice și instanțele de judecată competente trebuie să acționeze în conformitate cu legea și alte acte normative. Exercitarea atribuțiilor legale nu poate fi contrară scopului pentru care acestea au fost reglementate.

Potrivit art. 146 alin. (1) lit. c) și lit. e) din Codul administrativ, un act administrativ individual legal favorabil poate fi revocat în tot sau în parte cu efect pentru viitor, chiar și după ce a devenit incontestabil, atunci când în baza faptelor survenite ulterior, autoritatea publică ar avea dreptul să nu emită actul și fără revocarea lui s-ar periclita interesul public, precum și atunci când revocarea este necesară prevenirii sau înlăturării dezavantajelor grave pentru bunăstarea comună. De asemenea, potrivit alin. (3) din același articol, dacă autoritatea publică află despre fapte care justifică revocarea unui act administrativ conform celor specificate, revocarea se admite doar în decursul unui an din momentul în care autoritatea publică competentă conform art. 148 a aflat despre toate faptele necesare pentru o decizie de revocare.

Raportând circumstanțele concrete ale speței la prevederile legale menționate, se concluzionează că revocarea decretului de numire a judecătorului Vladislav Clima în funcția de președinte al Curții de Apel Chișinău este admisă de lege.

Totodată, înlăturarea eventualelor deficiențe de legalitate și restabilirea încrederii societății în justiție și a imaginii acesteia nu pot avea loc altfel decât prin acordarea posibilității subiecților îndrituiți de a lua decizii în conformitate cu toate rigorile și procedurile legale. Potrivit prevederilor art. 4 alin. (1) lit. a) și art. 19 alin. (1) și alin. (2) din Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii, Consiliul Superior al Magistraturii îi aparține competența exclusivă de a selecta și a propune candidați pentru funcția de președinte de instanță, misiunea constituțională a Președintelui Republicii Moldova în procesul respectiv fiind cea de garant al exercitării puterii de stat în domeniul justiției, exclusiv în interesul titularului suveranității naționale și cu respectarea exigențelor statului de drept.

Astfel, revocarea Decretului Președintelui Republicii Moldova nr. 1747-VIII și restituirea Consiliului Superior al Magistraturii a Hotărârii nr. 211/18 pentru examinarea obiecțiilor formulate, în conformitate cu prevederile art. 19 alin. (4) din Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii, pot fi considerate soluții echitabile în raport cu interesul general al justiției.

Având în vedere cele menționate și în temeiul art. 88 lit. j) și art. 94 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova, precum și al art. 146 și art. 148 din Codul administrativ,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art.1. - Se revocă Decretul Președintelui Republicii Moldova nr. 1747-VIII din 2 septembrie 2020 privind numirea domnului Vladislav CLIMA în funcția de președinte al Curții de Apel Chișinău.

Art.2. - Se restituie Consiliului Superior al Magistraturii, pentru examinare, Hotărârea cu privire la desfășurarea concursului pentru suplinirea funcției vacante de președinte al Curții de Apel Chișinău nr. 211/18 din 28 iulie 2020, în conformitate cu prevederile art. 19 alin. (4) din Legea nr. 947/1996 cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii.

Art.3. - Prezentul decret poate fi contestat, în termen de 30 de zile, cu cerere prealabilă adresată Președintelui Republicii Moldova.

Art.4. - Prezentul decret intră în vigoare la data semnării.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 28 mai 2021.  
Nr. 104-IX.





Перевод

# ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

## У К А З

об отзыве Указа Президента Республики Молдова № 1747-VIII  
от 2 сентября 2020 года

---

На основании Решения Высшего совета магистратуры № 211/18 от 28 июля 2020 года 2 сентября 2020 года Указом Президента Республики Молдова № 1747-VIII господин Владислав Клима был назначен председателем Апелляционной палаты Кишинэу сроком на четыре года.

Действующему Президенту Республики Молдова стали известны новые обстоятельства, связанные с проведением конкурса, которые на момент принятия данного решения не были учтены членами Высшего совета магистратуры, что серьезно ставит под угрозу общественный интерес, имидж и уверенность в независимости правосудия и обеспечение общего блага.

Эти недавно открывшиеся факты и обстоятельства связаны с нарушением процедуры отбора и продвижения по службе судьи Владислава Клина ввиду наличия незаявленного конфликта интересов некоторыми членами Высшего совета магистратуры, которые принимали решение: Владислав Клима участвовал в качестве судьи в рамках административного дела об обжаловании Решения Высшего совета магистратуры, на основании которого был вынесен приговор о привлечении к уголовной ответственности бывшего судьи Михаила Чугуряну, отца члена Высшего совета магистратуры Каролины Чугуряну-Михайлуца, а член Высшего совета магистратуры Елена Белей являлась научным руководителем докторанта Владислава Клина.

На момент издания указа не были выявлены все обстоятельства в отношении обеспечения критериев неподкупности и безупречной репутации, а также законных процедур отбора и предложений в отношении назначения господина Владислава Клина председателем Апелляционной палаты Кишинэу.

Перечисленные обстоятельства вызывают обоснованные и безусловные подозрения, которые ставят под угрозу имидж и доверие к системе правосудия и к прозрачности процедуры продвижения на руководящие должности в судебных инстанциях. Принимая во внимание необходимость обеспечения справедливого пропорционального соотношения между личной заинтересованностью судьи Владислава Клина в должности председателя Апелляционной палаты Кишинэу и заинтересованностью общества в доверии к системе правосудия, а также исходя из конституционной задачи обеспечения исполнения государственной власти в соответствии с требованиями правового государства, как конституционный гарант суверенитета в соответствии с частью (2) статьи 77 Конституции Президент Республики Молдова отдает приоритет последним двум.



Данные факторы указывают на несоблюдение законных требований в случае наличия обстоятельств, исключающих участие в рассмотрении вопроса, или обстоятельств, вызывающих сомнения относительно объективности членов Высшего совета магистратуры в соответствии с частью (1) статьи 18 Закона о Высшем совете магистратуры, а также обязательных условий, предусмотренных статьями 25, частями (1) и (2) статьи 49, частями (1) и (2) статьи 50 Административного кодекса относительно беспристрастного осуществления должностных обязанностей в рамках административной процедуры.

Согласно части (1) статьи 10 Административного кодекса индивидуальный административный акт – это любое распоряжение, решение или иная официальная мера, принимаемые органом публичной власти для регулирования единичного случая в области публичного права с целью порождения прямых правовых последствий через создание, изменение или прекращение публично-правовых отношений.

В соответствии со статьей 18 Административного кодекса к сфере общественного интереса относятся правопорядок, демократия, обеспечение прав и свобод лиц, а также их обязанности, удовлетворение социальных нужд, осуществление полномочий органов публичной власти, их надлежащее функционирование в рамках закона.

Согласно частям (1) и (2) статьи 21 Административного кодекса органы публичной власти и компетентные судебные инстанции обязаны действовать в соответствии с законом и иными нормативными актами. Осуществление законных полномочий не может противоречить цели, для которой они устанавливались.

На основании пунктов с) и е) статьи 146 Административного кодекса законный благоприятствующий индивидуальный административный акт может быть отозван полностью или частично, с последствиями на будущее, даже после наступления неоспоримости, если орган публичной власти был бы вправе не издавать административный акт ввиду обстоятельств, возникших позднее, и отсутствие отзыва акта поставило бы под угрозу общественный интерес, а также, если отзыв необходим для предотвращения или устранения причинения тяжкого ущерба общему благу. Согласно части (3) данной статьи, если органу публичной власти стало известно о фактах, оправдывающих отзыв административного акта в соответствии с изложенным, то отзыв допускается лишь в течение одного года с момента, когда компетентному согласно статье 148 органу публичной власти стало известно о всех фактах, необходимых для принятия решения об отзыве.

Рассмотрение обстоятельств данного дела в контексте изложенных законодательных положений приводит к заключению, что отзыв указа о назначении судьи Владислава Клима председателем Апелляционной палаты Кишинэу соответствует закону.

Устранение вероятных несоответствий законности, а также восстановление имиджа и доверия общества к системе правосудия осуществимы только путем предоставления уполномоченным лицам возможности принимать решения со всей строгостью закона и в соответствии с законными процедурами. Согласно пункту а) части (1) статьи 4 и частям (1) и (2) статьи 19 Закона о Высшем совете магистратуры, Высший совет магистратуры обладает

исключительной компетенцией отбирать и вносить предложения о назначении кандидатов на должность председателя судебной инстанции, а конституционным полномочием Президента Республики Молдова в этом процессе является обеспечение гарантии исполнения государственной власти в области юстиции исключительно в интересах носителя национального суверенитета и в духе уважения к требованиям правового государства.

Таким образом, отзыв Указа Президента Республики Молдова № 1747-VIII и возвращение Высшему совету магистратуры Решения № 211/18 для рассмотрения изложенных замечаний в соответствии с частью (4) статьи 19 Закона о Высшем совете магистратуры можно считать приемлемыми мерами, отвечающими общим интересам юстиции.

Принимая во внимание изложенное и на основании пункта j) статьи 88 и части (1) статьи 94 Конституции Республики Молдова и статей 146 и 148 Административного кодекса,

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст.1. - Отозвать Указ Президента Республики Молдова № 1747-VIII от 2 сентября 2020 года о назначении господина Владислава КЛИМА председателем Апелляционной палаты Кишинэу.

Ст.2. - Повторно направить Высшему совету магистратуры для рассмотрения Решение о проведении конкурса на замещение вакантной должности председателя Апелляционной палаты Кишинэу № 211/18 от 28 июля 2020 года в соответствии с частью (4) статьи 19 Закона о Высшем совете магистратуры.

Ст.3. - Настоящий указ может быть обжалован в Суде Кишинэу в течение 30 дней после направления предварительного заявления Президенту Республики Молдова.

Ст.4. - Настоящий указ вступает в силу со дня подписания.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

